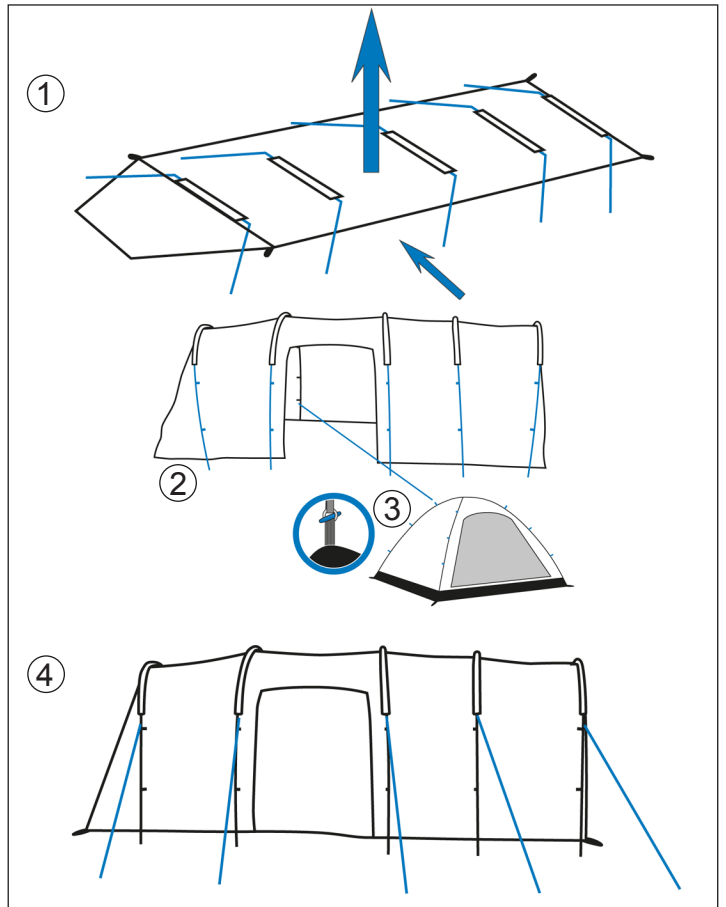
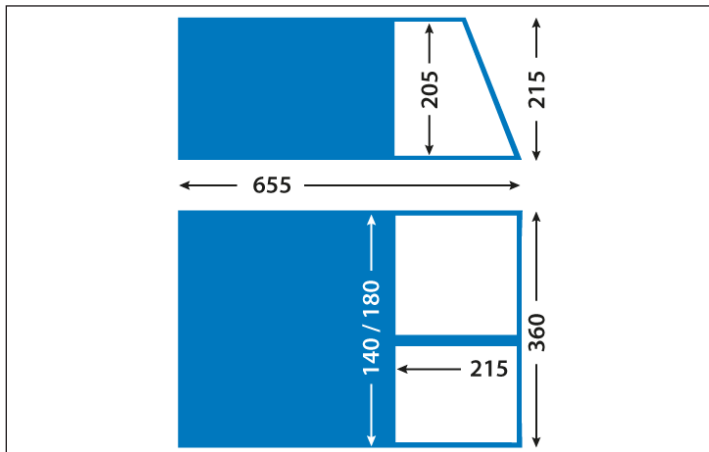


AUFBAUANLEITUNG · SET UP INSTRUCTION - INSTRUCTIONS DE MONTAGE



Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Skandika-Zelt entschieden haben. Es bietet Ihnen viel Platz und Komfort in bekannt hoher Skandika-Qualität.

Bauen Sie das Zelt sicherheitshalber vor dem Urlaub einmal zu Hause auf.

Aufbauanleitung

Bitte gehen Sie Punkt für Punkt vor, die Reihenfolge ist wichtig.

- Gestänge/Zubehör: Entfernen Sie den kompletten Inhalt aus der Zelt-Tasche.
- Stecken Sie alle Zeltstangen vorsichtig zusammen.
- Breiten Sie das Zelt auf einem glatten und sauberen Untergrund aus.

Außenzelt

- Führen Sie die Glasfaserstangen durch die Gestängekanäle des Zeltdachs und führen Sie die Enden der Stangen in die schwarzen Plastik-Ellbogen ein.
- Führen Sie die Stahlstangen in die anderen Enden der schwarzen Plastik-Ellbogen ein, damit sie mit den Glasfaserstangen verbunden sind.
- Sichern Sie die Stahlstangen am unteren Rand des Zeltes indem Sie die Pins der Ring-Pin-Systeme in das Ende der Stahlstangen einführen.
- tecken Sie den unteren Rand des Zeltes mit den mitgelieferten Heringen ab.
- Befestigen Sie die Abspannseile mit den mitgelieferten Heringen und justieren Sie die Spannung.

Innenzelte

- Bringen Sie das Innenzelt innerhalb des aufgestellten Außenzeltes an die passende Stelle.
- Beginnend von der Rückseite des Innenzeltes befestigen Sie die Ecken entlang der unteren Kante des Außenzeltes.
- Haken Sie das Innenzelt an der Unterseite des Außenzeltes ein beginnend von der unteren Rückseite und arbeiten Sie sich nach vorne vor unter Benutzung der Clips auf der Außenwand des Innenzeltes and den entsprechenden Ringen an der Unterseite des Außenzeltes.
- Wiederholen Sie die oberen Schritte für den Rest der Innenzelte - Sie können einige Innenzelte weglassen um die Wohn- oder Lagerfläche zu erhöhen und Gewicht zu sparen.

Achtung

Skandika-Zelte zeichnen sich durch einen leichten Aufbau aus. Empfinden Sie einen Aufbauschnitt als schwergängig, wenden Sie keine Gewalt an, sondern machen Sie den Fehler ausfindig.

Pflege

- Das Zelt muss beim Aufbau und Zusammenfallen völlig trocken sein. Ansonsten besteht Verschimmelungs- und Verrottungsgefahr.
- Heringe und Nägel sollten immer getrennt von Außen- und Innenzelt verpackt werden.
- Die Bodenwanne des Innenzeltes sollte vor dem Zusammenfallen gereinigt werden.
- Schmutz an der Zeltwand entfernen Sie bitte ausschließlich mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, da diese der Imprägnierung schaden können.
- Ziehen Sie Heringe und Nägel nicht an den Ringen bzw. Abspannlinien aus dem Boden.

AUFBAUANLEITUNG · SET UP INSTRUCTION - INSTRUCTIONS DE MONTAGE



Thank you for choosing your new tent from the Skandika range. It provides you with a lot of room and high level of comfort in the well-known superior quality of Skandika.

Before you go on holiday with the new tent, please built it once.

Assembly instructions

Please follow these instructions point by point in the given order.

- Poles and components: Remove all contents from tent bag
- Extend all tent poles carefully.
- Unfold tent and lay on ground.

Rain Fly

- Insert each fibreglass pole through the corresponding sleeve on the roof of the tent and then insert the ends of the poles into the black plastic elbow joints.
- Insert the steel poles into the black plastic elbow joints to connect them with the fibreglass poles.
- Secure the steel poles at the bottom edge of the tent by inserting the pins of the ring-pin-system into the hollow end of the poles.
- Stake down the bottom edge of the tent using the tent pegs provided.
- Stake down the guy ropes and adjust the tension.

Inner tents

- Take an inner tent inside the assembled rain fly to its appropriate location.
- Starting from the rear of the inner tent, attach the corners along the bottom edge of the rain fly.
- Hook the inner tent to the underside of the rain fly starting from the bottom rear and work your way forward to the top using the toggles on the outer wall of the inner tent and loops running along the underside of the rain fly.
- Repeat the above steps for the rest of the inner tents – you can leave some of the inner tents out to increase the living or storage capacity and to reduce the travel weight of the whole tent.

Attention

Skandika tents are very easy to pitch. If one step of the assembly seems difficult, don't use force, but locate the error.

Care

- When packing the tent make sure that it is completely dry, otherwise there is a danger of mildew and rotting.
- Always pack poles and tent pegs separately from inner and outer tent.
- Prior to folding, clean the basement of the inner tent.
- Use a soft sponge and clear water only to clean the outer tent canvas. Don't use any cleaning agent, for they may be harmful to the impregnation.
- Never pull tent pegs out by means of rings or tensioning ropes.



Nous nous réjouissons que vous ayez choisi une tente SKANDIKA. Ces tentes offrent beaucoup d'espace et de confort et ceci en qualité supérieure marque Skandika.

Pour ne pas courir de risques nous vous conseillons de faire un essai de montage de la tente avant de partir en vacances.

Montage

Veillez procéder point par point, l'ordre des différentes étapes est important.

- Tiges et accessoires : éliminez le contenu complet du sac de tente.
- Bouchez prudemment toutes les barres de tente.
- Étalez le tente sur un sol lisse autant que possible propre.

Toile extérieure

- Insérez les arceaux en fibre verre dans les fourreaux du toit de la tente et insérez la fin des arceaux dans les coudes en plastique noir.
- Insérez les arceaux aciers dans les autres extrémités des coudes en plastique noir, pour les relier avec les arceaux en fibre de verre.
- Fixez l'autre extrémité de chaque arceau acier dans le système de goupilles situé en bas sur le bord de la toile extérieure.
- Fixez le bas de la tente avec les sardines.
- Attachez les cordes avec les sardines et ajustez la tension.

Tentes intérieures / Cabines

- Installez la tente à l'intérieur convenablement à la tente extérieure.
- Commençant du dos vous attachez de la tente de l'intérieur au coins se trouvant le long du bord inférieur de la tente extérieure.
- Accrochez la tente de l'intérieur au dessous de la tente extérieure commençant du dos inférieur ainsi vous travaillez en avant tout en utilisant des Clips de la paroi externe de la tente à.
- L'intérieur les anneaux correspondants au dessous de la tente extérieure.
- Répétez les étapes supérieures pour ce qui est de la tente à l'intérieur.

Attention

Les tentes Skandika sont très faciles à monter. En cas de difficulté ne forcez pas mais cherchez la raison possible et la solution à la difficulté avant de continuer.

Entretien

- Lors du démontage et pliage, prendre le temps de sécher chaque élément afin d'éviter toute moisissure et décomposition.
- Toujours ranger les pointes et sardines séparément des toiles intérieures et extérieures.
- Nettoyer le fond de la tente intérieure avant de la plier.
- Nettoyer d'éventuelles salissures sur la tente à l'aide d'un linge doux et de l'eau claire. Ne pas utiliser de détergent car ceci pourrait détériorer l'enduction protectrice.
- Ne pas tirer sur les cordes d'ancrage pour extraire les sardines et pointes du sol.